Zeitschrift: Candollea : journal international de botanique systématique = international journal of systematic botany

Herausgeber: Conservatoire et Jardin botaniques de la Ville de Genève

Band: 37 (1982)

Heft: 2

Artikel: Herborisation 1981 aux îles Maldives

Autor: Stutz, Liliane-C.

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-880046

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Herborisation 1981 aux îles Maldives

LILIANE-C. STUTZ

RÉSUMÉ

STUTZ, L.-C. (1982). Herborisations 1981 aux îles Maldives. *Candollea* 37: 599-631. En français, résumé anglais.

Cet article décrit la végétation naturelle de deux îles maldiviennes. Cette description est suivie d'une liste systématique des plantes récoltées dans les îles de Malé, Bandos et Thulaagiri de mai à juillet 1981. Cette liste indique en outre les usages locaux qui sont faits de ces plantes de même que la manière dont elles furent introduites aux Maldives.

ABSTRACT

STUTZ, L.-C. (1982). Field-trip in the Maldives islands. *Candollea* 37: 599-631. In French, English abstract.

This paper describes the vegetation of two Maldivan islands. A systematic list of the plants collected in Malé, Bandos and Thulaagiri between May and July 1981 is presented. In this list, informations about local uses of plants are provided as well as the way they were introduced.

Introduction

Le long de la côte ouest des Indes, s'étendant bien après l'extrémité de la péninsule indienne et même au-delà de l'équateur, deux longues chaînes d'atolls forment une barrière corallienne discontinue orientée nord-sud. Ce sont, au nord, les Laccadives et, au sud, les Maldives.

Le terme atoll vient lui-même d'un nom maldivien – "atolú" – qui désigne une formation plus ou moins circulaire d'îles et de récifs coralliens. A quelque 680 km au sud-ouest de Sri Lanka, la République des Maldives regroupe ainsi 19 atolls sur une longueur de 820 km et

CODEN: CNDLAR
ISSN: 0373-2967 37(2) 599 (1982)

© CONSERVATOIRE ET JARDIN BOTANIQUES DE GENÈVE 1982

une largeur de 130 km; la surface des terres émergées n'est cependant que de 287 km² (DUPUIS, 1974). Le climat est tropical; l'année comprend deux saisons: la mousson sèche, de novembre à mai, et la mousson humide, de mai à octobre. La température varie entre 25° et 32°C. Comme toutes les îles coralliennes, les Maldives ne sont que les parties émergées de récifs dont la naissance est dûe à d'anciens volcans. C'est, en effet, sur la base d'îles volcaniques, lentement immergées par affaissement du fond de l'océan, que les coraux ont édifié la multitude d'atolls émaillant les mers du sud. Les îles coralliennes, terres exclusivement composées de calcaire, sont d'une salinité très élevée. Elles sont néanmoins colonisées rapidement par de la végétation (WILLIS & GARDINER, 1901). Les plantes qui apparaissent spontanément proviennent principalement de la mer; certaines espèces produisent des graines suffisamment résistantes pour être transportées sur de longues distances par les courants marins. L'introduction de plantes par le vent est aussi à considérer; c'est vraisemblablement elle qui est responsable de l'implantation naturelle de nombreuses Composées, entre autres. Enfin, les oiseaux de mer sont indiscutablement les agents de dispersion de multiples espèces végétales. Ils peuvent transporter des graines soit de manière interne, après consommation de fruits, soit de manière externe, de nombreux types de graines étant capables de s'accrocher ou de se coller à leurs pattes ou leurs ailes.

Une fois parvenues sur les îles, les plantes doivent encore pouvoir s'adapter aux conditions difficiles qui leur sont imposées. Le pH alcalin, entre 7.8 et 8.3, l'excès de sodium et de calcium, la pauvreté en potassium et en nitrates sont autant de barrières à surmonter et peu d'espèces y parviennent. "La flore des îles coralliennes, spontanée et introduite, est restreinte aux espèces qui peuvent tolérer une salinité élevée" (FOSBERG, 1949). Les Maldives offrent un bon exemple de ce type de flore et montrent à quel point cette restriction influe non seulement sur la physionomie de la végétation, mais aussi sur l'existence des habitants, en limitant leurs possibilités de cultures et de production végétale.

Bandos

L'atoll Malé est situé au centre de l'archipel. Parmi la cinquantaine d'îles qui le composent, Malé est la plus grande; c'est la capitale, l'île la plus peuplée et la plus développée du pays. Autour de Malé, les îles ne sont parfois que de minuscules îlots désolés où poussent quelques cocotiers et arbustes rabougris, tandis que d'autres, couvertes de végétation luxuriante, sont souvent habitées. Parmi celles-ci, se trouve Bandos qui est distante de 8 km au nord de Malé. Bandos est une île d'environ 300 m de long sur 100 m de large et qui n'est élevée que de quelques dizaines de centimètres au-dessus du niveau de la mer.

Très vite on se rend compte que l'île comporte trois milieux distincts: la plage ou la bande littorale, dont le sol, composé de sable et de fragments de corail et de coquillage, est régulièrement baigné par l'eau de mer. Plus en retrait, le sol est encore formé de sable et morceaux de calcaire divers, mais à ce niveau, il n'y a jamais de contact avec la mer. Ce milieu occupe quelques dizaines de mètres de large tout autour de l'île, c'est la bande sub-littorale. Enfin, l'intérieur de l'île est une zone bien différenciée, le sol y est recouvert d'une terre brun foncé, légère et riche en humus dont l'épaisseur augmente avec la distance du littoral. La végétation de l'île suit de très près ce gradient de qualité du sol. Nous nous limiterons ici à une description rapide. Pour l'énumération complète des espèces de l'île, il faut se référer à la liste systématique donnée plus loin.

La bande littorale est le lieu de croissance exclusif d'arbustes typiques des côtes tropicales: *Pemphis acidula, Suriana maritima* et *Scaevola frutescens.* Ce dernier forme une bordure dense et homogène sur tout le littoral nord, alors qu'il a été passablement éradiqué des autres côtes afin d'y rendre l'accès à la mer plus aisé. Sur les îles vierges, cet arbuste crée une véritable ceinture, encerclant le reste de la végétation d'un épais rempart vert-émeraude. Parfois un arbre se mêle aux arbustes littoraux, c'est *Tournefortia argentea.* Il est plutôt en retrait, car ses racines ne peuvent supporter le contact direct avec l'eau de mer. Aucune herbacée ne pousse sur la bande littorale, mais on rencontre des lianes grimpant sur les arbustes. Ainsi: *Vigna marina* et *Canavalia catharica,* deux Papilionacées volubiles et *Melanthera biflora,* une Composée, sont communes. Cette dernière forme par endroit d'épais fourrés derrière les arbustes. Une liane parasite fréquente, *Cassytha filiformis,* recouvre entièrement certains arbustes.

En retrait de cette partie de l'île, dans la bande sub-littorale, plusieurs grands arbres sont mêlés: *Cocos nucifera, Hibiscus tiliaceus, Thespesia populnea, Cordia subcordata, Hernandia nymphiifolia* et *Calophyllum inophyllum* avec occasionnellement un *Pandanus odoratissimus.* Ce sont toutes des espèces introduites par la mer. Parmi eux, *Guettarda speciosa* et *Morinda citrifolia,* des arbustes touffus, sont nombreux. Les quelques herbacées sont *Paspalum distichum* et de petites Euphorbiacées: *Phyllanthus amarus* et *Phyllanthus maderapatensis* ainsi que *Euphorbia thymifolia.* La limite entre cette partie encore sableuse et l'intérieur de l'île est très nette. Dès que le sol contient de l'humus, il se trouve recouvert d'une petite Verbénacée: *Phyla nodiflora.* Cette plante forme un tapis dense dans lequel serpente une liane: *Passiflora suberosa.* Il faut remarquer que cette couverture herbacée offre un endroit frais et propice aux escargots qui sont fort nombreux à Bandos. Ça et là, quelques hautes herbacées surgissent du tapis de *Phyla,* ainsi deux plantes introduites et naturalisées sur l'île: *Turnera ulmifolia* et *Catharanthus roseus* ne sont pas rares. Les arbres fréquents à l'intérieur de l'île sont les mêmes que ceux de la bande sub-littorale. Cependant, on remarque davantage de *Hernandia* et de *Morinda* ainsi qu'une abondance de *Ochrosia*

oppositifolia. Mais l'intérieur de l'île demeure avant tout ce que les Maldiviens appellent la plantation de cocotiers. Quoique spontané dans les îles, le cocotier est activement cultivé pour les nombreuses raisons qui sont énoncées plus loin. Quelques autres arbres fruitiers ont également été plantés à Bandos: *Artocarpus altilis,* l'arbre à pain ainsi que des bananiers. Quant aux arbres ornementaux, ce sont quelques frangipaniers et quelques flamboyants récemment introduits sur l'île.

Thulaagiri

Un peu plus au nord, Thulaagiri est une petite île voisine de Bandos. De forme circulaire, elle mesure environ 50 m de large. Tout le sol de Thulaagiri est recouvert de sable, ce qui a plusieurs conséquences sur la végétation. Premièrement, l'absence de *Phyla nodiflora;* les petites herbacées ne sont guère que les *Euphorbia* et *Phyllanthus* trouvés à Bandos. Proche du littoral, on rencontre de grosses touffes de *Cyperus conglomeratus* ainsi que *Launaea sarmentosa,* une Composée rampante. Deuxièmement, les arbustes littoraux, qui sont les mêmes que ceux cités pour Bandos, sont également présents à l'intérieur de l'île. Les arbres sont moins variés à Thulaagiri et assez peu nombreux; le plus fréquent est *Calophyllum inophyllum.* Sur les parties découvertes du centre et entre les cocotiers, le tapis herbacé est ténu, essentiellement composé de *Thuarea sarmentosa,* une Graminée rampante. Les quelques *Turnera ulmifolia* et *Tacca leontopetaloides,* une curieuse plante à gros tubercules comestibles, terminent la courte liste des espèces croissant à Thulaagiri.

Malé

La capitale des Maldives est une île dont la végétation n'a plus grand chose de commun avec celle des autres îles, du moins dans sa physionomie. L'urbanisme a dévoré tout le territoire et entièrement transformé son peuplement végétal. Il a, en revanche, considérablement favorisé l'implantation de nouvelles espèces ornementales ou fruitières. Ainsi, Malé est aujourd'hui plantée de toutes sortes d'arbres exotiques asiatiques, africains et mêmes américains, comme les délicieux frangipaniers. Cependant, il n'entre pas dans l'optique de cet article de décrire les tentatives horticoles particulières des habitants de Malé. Pour la flore de cette île, nous nous limiterons à l'énumération qui en est faite dans la liste systématique qui suit.

Liste des plantes récoltées à Malé, Bandos et Thulaagiri entre mai et juillet 1981

J.-C. Willis a proposé en 1901 une liste des plantes récoltées dans tout l'archipel maldivien par J.-S. Gardiner; 284 espèces y sont citées

avec quelques indications sur leur distribution en Asie et leur présence dans les archipels voisins. Ces auteurs ont aussi décrit en détail les aspects de la végétation de chaque atoll visité. Leur ouvrage traite également de l'origine de la flore maldivienne de même que de l'importance économique et des usages locaux des plantes. F. R. Fosberg a repris cette liste en 1957 et lui a rajouté 29 espèces récoltées au cours de son séjour aux Maldives. Il donne, en outre, des descriptions botaniques de Malé et de Kuda Bandos, une île voisine et inhabitée. Ces deux références, les seules sur cette matière, sont des documents de base de grand intérêt.

La liste systématique qui suit est élaborée sur la base d'une récolte de 102 espèces dont 31 sont nouvelles pour le pays; celles-ci sont essentiellement des plantes ornementales récemment introduites à Malé.

Chaque nom d'espèce est suivi du nom vernaculaire, lorsqu'il est connu, et du nom de l'île où elle fut récoltée; cette seconde mention est accompagnée d'informations quant à la fréquence de l'espèce et à son état, spontané ou cultivé, ainsi que du numéro de récolte de l'auteur, son herbier étant déposé à G. Si l'espèce a été observée dans d'autres îles, ceci est également mentionné. Les usages locaux connus: alimentaires, médicaux, ornementaux ou d'une importance économique quelconque sont indiqués chaque fois, de même que la voie d'introduction probable de l'espèce et sa répartition mondiale actuelle. Pour ce dernier point, lorsqu'aucune référence n'est mentionnée, cela signifie que l'information provient, soit de WILLIS & GARDINER (1901), soit, pour les plantes cultivées, de l'ouvrage de MACMILLAN (1935). En outre, pour les espèces déjà signalées par J.-C. Willis ou F. R. Fosberg, la liste donne le nom des lieux où elles furent rencontrées par ces auteurs. Les familles et les genres sont cités par ordre alphabétique dans deux groupes: Monocotylédones puis Dicotylédones. L'orthographe des noms vernaculaires est déterminée par le même système de transcription phonétique que celui employé par J.-S. Gardiner.

Monocotylédones

Cyperaceae

Cyperus conglomeratus Rottb.

Thulaagiri; forme de grosses touffes sur le littoral *(L.-C. Stutz 99)*. Espèce largement répandue dans l'Ancien Monde tropical. Signalé à Malé et Kuda Bandos par Fosberg.

Mariscus dubius (Rottb.) Hutch.

Basion.: *Cyperus dubius* Rottb.

Syn.: *Mariscus dregeanus* Hemsley

Nom vernaculaire: Hüi-ru.

Malé; fréquent dans les décombres *(L.-C. Stutz 100)*. Introduit par la mer. C'est une espèce répandue en Afrique et en Asie tropicale. Signalée à Malé par WILLIS & GARDINER (W. & G.) comme *Mariscus dregeanus* Kunth ou *Cyperus dubius* Rottb. Signalée à Malé par Fosberg sous le nom *Cyperus dubius* Rottb.

Gramineae

Paspalum distichum L.

Malé; fréquent sur le littoral dans les décombres *(L.-C. Stutz 88)*. Bandos; sur sol sableux. Introduit par la mer ou involontairement par l'homme; c'est une espèce côtière des régions tropicales et subtropicales. Signalée à Malé par Fosberg sous le nom *Paspalum vaginatum* Swartz.

Thuarea sarmentosa Pers.

Thulaagiri; fréquent sur le littoral et les parties découvertes de l'île *(L.-C. Stutz 98)*. Bandos; sur sol sableux. C'est une espèce littorale pantropicale. Signalée à travers tout l'archipel par W. & G., et à Malé par Fosberg comme *Thuarea involuta* (Forster) R. Br. ex Roemer & Schultes.

Musaceae

Musa sapientum L.

Nom vernaculaire: Dongkeo.

Malé; le bananier n'est pas très courant. Cette plante est cultivée surtout dans les autres îles. La production de bananes est importante; elle suffit à la population maldivienne qui en consomme beaucoup. Le bananier est une plante introduite pour la culture, répandue dans les pays tropicaux. Signalé dans toutes les îles par W. & G. et à Malé par Fosberg.

Palmae

Areca catechu L.

Nom vernaculaire: Femfora, Faku.

Malé; fréquemment cultivé, l'aréquier produit des fruits qui ont une grande importance dans les habitudes alimentaires des Maldiviens. Ces fruits ont un noyau très dur appelé noix d'arec. Celle-ci est d'abord bouillie et séchée, puis débitée en fragments qui sont enveloppés dans une feuille de bétel et mastiqués longuement; c'est la chique de bétel. Introduit, l'aréquier est un palmier cultivé dans toute l'Asie tropicale. Signalé à Miladumadulu, Malé, Suvadiva et Addu par W. & G. et à Malé par Fosberg.

Cocos nucifera L.

Nom vernaculaire: Coco, Khari.

Malé, Bandos, Thulaagiri et toutes les îles visitées ou aperçues. Le cocotier est très abondant aux Maldives; c'est un arbre spontané, introduit par la mer. Il est aussi très cultivé, car il est véritablement l'arbre à tout faire. Le bois du tronc sert surtout à la construction de bateaux de pêche et de transport, les dhonis. Les feuilles sont solidement tressées en un ouvrage appelé cadjan et utilisé pour la toiture, comme cloison ou comme tapis. La noix est employée à tous les stades de maturité. Très jeune, on en consomme l'eau et la pulpe molle. Sèche, la pulpe est rapée et entre dans toutes les préparations culinaires maldiviennes, directement ou sous la forme d'un lait qui résulte du malaxage de cette pulpe dans de l'eau. La coquille de la noix sert de combustible. Toutes les fibres tirées de l'écorce et des feuilles ainsi que de l'extérieur de la noix sèche sont travaillées avec soin pour fabriquer des câbles et des cordages de toutes sortes. Enfin, la sève abondante qui circule dans les inflorescences est souvent récoltées au moyen de divers récipients suspendus sous une section de l'axe floral. Cela produit une mélasse qui est épaissie sur le feu, le diakuru. Le cocotier est signalé sur toutes les îles par W. & G. et par Fosberg.

Pandanaceae

Pandanus sp.

Nom vernaculaire: Kari-keo.

Malé; fréquent autour des maisons. Thulaagiri; un exemplaire. Cet arbre produit de grosses infrutescences composées de fruits coniques

consommés cuits ou servant à préparer une sorte de sirop épais. W. & G. et Fosberg indiquent *P. hornei* Balf. f. mais sans certitude.

Pandanus odoratissimus L. f.

Nom vernaculaire: Kari-keo.

Bandos; quelques spécimens derrière les arbustes littoraux. Communément appelés "screw pine", les arbres du genre *Pandanus* produisent un feuillage fibreux très utilisé dans les îles. Les longues feuilles épineuses sont traitées au feu et à l'eau de mer, puis servent à confectionner des voiles et des tapis. Ces espèces ont vraisemblablement été introduites par la mer; elles sont très cultivées dans les îles. Ce sont des arbres communs des régions continentales et des îles tropicales de l'Ancien Monde.

Taccaceae

Tacca leontopetaloides (L.) Kuntze

Nom vernaculaire: Hittala.

Thulaagiri et Bandos; occasionnel *(L.-C. Stutz 101).* Cette plante, appelée en anglais "arrowroot", a de gros tubercules comestibles. Ils sont râpés et traités comme le manioc. Après quoi, la farine ainsi obtenue entre dans la préparation de quelques mets sucrés ou salés. Introduite, probablement par la mer, c'est une plante cultivée dans les îles. Signalée par W. & G. dans tout l'archipel sous le nom *Tacca pinnatifida* Forster ainsi qu'à Malé ainsi qu'à Kuda Bandos par Fosberg.

Dicotylédones

Acanthaceae

Pseuderanthemum carruthersii Seemann

Malé; très fréquent, cultivé pour l'ornementation *(L.-C. Stutz 86).* Espèce introduite pour la cuture, répandue dans le monde tropical. Signalée à Malé par Fosberg.

Pseuderanthemum carruthersii var. **atropurpureum** (Bull) Fosb.

Malé; fréquent, cultivé pour l'ornementation *(L.-C. Stutz 85)*. Signalé à Malé par Fosberg.

Anacardiaceae

Mangifera indica L.

Nom vernaculaire: Mango.

Malé; communément cultivé autour des maisons. Plusieurs variétés de manguiers poussent à Malé; les mangues sont les fruits les plus abondants de l'île. Elles sont aussi très consommées par des chauves-souris frugivores qui sont nombreuses. Le manguier, introduit pour la culture, a une répartition pantropicale. Signalé à Malé par W. & G. (au début de son implantation) et par Fosberg.

Anonaceae

Anona squamosa L.

Nom vernaculaire: Ata.

Malé; cet arbre est fréquemment cultivé car son fruit est très apprécié. Ce fruit est connu en français sous le nom de pomme-cannelle et en anglais, "custard-apple". Espèce introduite, communément cultivée à travers les tropiques. Signalée par W. & G. à Malé et Addu.

Artabotrys odoratissimus R. Br.

Nom vernaculaire: Chünpapool.

Malé; deux spécimens observés: le ylang-ylang grimpant est cultivé pour ses fleurs et ses fruits parfumés. Introduit, cultivé en Asie tropicale. Signalé à Malé par W. & G. comme plante ornementale.

Apocynaceae

Allamanda catharica L.

Malé; rare, cultivé pour l'ornementation *(L.-C. Stutz 19)*. Le "yellow bell" est très répandu dans le Monde tropical et comme plante de serre. Première mention de cette espèce aux Maldives.

Allamanda violacea Gardner

Malé; rare, cultivé pour l'ornementation *(L.-C. Stutz 20)*. Cultivé dans les régions tropicales. Première mention de cette espèce aux Maldives.

Catharanthus roseus (L.) G. Don

Nom vernaculaire: Maliku ruva.

Malé; cultivé pour l'ornementation dans les jardins et devant les maisons *(L.-C. Stutz 15)*. Bandos; on le trouve abondant, naturalisé à l'intérieur de l'île. Introduite, la pervenche de Madagascar est très commune dans les régions tropicales. Signalée à Malé par W. & G. sous le nom *Vinca rosea* L. Signalée à Malé par Fosberg.

Ervatamia divaricata (L.) Burkill

Malé; cultivé dans quelques parcs et jardins.

Ervatamia divaricata var. **plena** f. hort.

Cultivé dans quelques jardins *(L.-C. Stutz 25)*. Introduit, le "flower of love" ou le "wax flower" est un arbuste ornemental indien, très cultivé sous les tropiques. Signalé pour la première fois aux Maldives.

Nerium oleander L.

Malé; plusieurs variétés de laurier-rose à fleurs simples ou doubles sont cultivées dans les parcs *(L.-C. Stutz 16)*. Introduit, cet arbuste est actuellement très populaire et cultivé dans toutes les régions au climat suffisamment doux. Signalé à Malé par Fosberg.

Ochrosia oppositifolia (Lam.) Schumann

Nom vernaculaire: Dumbri ou Dhumburi.

Bandos *(L.-C. Stutz 17)*, répandu à l'intérieur de l'île; à Malé, il est rare. L'amande du fruit est consommée, cuite avec de la mélasse de sève de cocotier. Spontané, introduit par la mer. C'est une espèce littorale répandue dans les îles de Sri Lanka à Java. Signalé par W. & G. à Malé et S. Mahlos sous le nom: *Ochrosia borbonica* Gmelin et à Malé par Fosberg.

Plumeria acutifolia Poiret

Nom vernaculaire: Gulu sampa ou Semper beddha.

Malé; un exemplaire cultivé à Sultan Park *(L.-C. Stutz 23).* Les frangipaniers sont répandus dans le Monde tropical. Appréciés partout pour la beauté et le parfum de leurs fleurs, les frangipaniers sont particulièrement populaires en terres boudhistes où ces fleurs sont présentées comme offrande dans les temples (temple tree). Aux Maldives, les fleurs servent à préparer un parfum traditionnel à base d'huile de coco. Signalé à Malé et Kolumadulu par W. & G.

Plumeria obtusa L.

Malé; le frangipanier à fleurs blanches est souvent cultivé dans les parcs et les jardins officiels *(L.-C. Stutz 21).* Bandos; il a récemment été introduit. Signalé à Malé par Fosberg.

Plumeria rubra L.

Malé; le frangipanier à fleurs rouges est cultivé dans les parcs et jardins officiels *(L.-C. Stutz 22).* Signalé à Malé par Fosberg.

Tabernaemontana pandacaqui Poiret

Malé; fréquent; cultivé dans les parcs et les jardins pour l'ornementation *(L.-C. Stutz 24).* Cet arbuste ornemental asiatique a été introduit pour la culture. Signalé pour la première fois aux Maldives.

Thevetia peruviana (Pers.) Schumann

Nom vernaculaire: Minbatu.

Malé; souvent cultivé dans les parcs, les jardins et autour des mosquées pour l'ornementation *(L.-C. Stutz 18).* Le "yellow oleander" est un arbuste natif d'Amérique tropicale; il est cultivé dans toutes les régions tropicales. Signalé à Malé par W. & G. sous le nom *Thevetia neriifolia* Juss.

Asclepiadaceae

Calotropis gigantea (Willd.) R.Br.

Nom vernaculaire: Ruwa.

Malé; quelquefois, cultivé; Bandos: présent parmi des arbres sub-littoraux *(L.-C. Stutz 26)*. Cet arbuste produit un latex utilisé sur les blessures et les brûlures des yeux, dans la médecine locale. C'est un arbuste d'Asie tropicale. Signalé à Malé par W. & G. et Fosberg.

Bignoniaceae

Spathodea campanulata Beauv.

Malé; deux exemplaires, aujourd'hui d'une taille remarquable, ont été plantés dans des parcs officiels *(L.-C. Stutz 62)*. Le "African tulip tree" est un arbre natif d'Afrique tropicale, introduit en Asie. Première mention de cette espèce aux Maldives.

Tabebuia pallida (Lindley) Miers

Malé; quelques fois cultivé dans les parcs et jardins officiels *(L.-C. Stutz 63)*. Répandu dans le Monde tropical. Signalé pour la première fois aux Maldives.

Tecoma stans Juss.

Malé; fréquent, cet arbuste est cultivé pour la décoration des parcs et des jardins *(L.-C. Stutz 64)*. Natif d'Amérique tropicale, il est devenu un arbre d'ornement dans l'Ancien comme dans le Nouveau Monde. Signalé à Malé par Fosberg.

Borraginaceae

Cordia subcordata Lam.

Nom vernaculaire: Kaani.

Thulaagiri; un exemplaire proche du littoral *(L.-C. Stutz 87)*. Bandos; fréquent parmi les arbres sub-littoraux. Malé; quelques exemplaires. Le bois est utilisé pour diverses constructions. Spontané, c'est un arbre côtier des régions indo-pacifiques. Signalé par W. & G. à Malé, Goifurfehendu, Kolumadulu et Suvadiva, et à Malé par Fosberg.

Tournefortia argentea L. f.

Nom vernaculaire: Boshi.

Thulaagiri; fréquent parmi *Scaevola* et *Pemphis,* mais jamais en contact direct avec la mer *(L.-C. Stutz 97).* Bandos; fréquent dans la même situation. Sert surtout de bois de feu; le fruit est parfois consommé. Spontané, c'est un arbre des plages indo-pacifiques. Signalé par W. & G. à Malé, S. Mahlos, N. Mahlos, Goifurfehendu et Kolumadulu, à Malé et Kuda Bandos par Fosberg.

Caprifoliaceae

Lonicera japonica Thunb.

Malé; rare, cultivé dans quelques jardins *(L.-C. Stutz 89).* Le chèvrefeuille japonais est aujourd'hui cultivé dans toutes les régions chaudes et tempérées. Première mention de cette espèce aux Maldives.

Caricaceae

Carica papaya L.

Nom vernaculaire: Falo.

Malé; le papayer est abondamment cultivé pour ses fruits. Introduit, originaire d'Amérique tropicale, le papayer a une distribution pantropicale. Signalé par W. & G. à Malé, S. Mahlos et Goifurfehendu, et à Malé par Fosberg.

Clusiaceae (Guttiferae)

Calophyllum inophyllum L.

Nom vernaculaire: Funa.

Thulaagiri et Bandos; commun parmi les espèces sub-littorales et centrales des deux îles *(L.-C. Stutz 28).* Cet arbre est utilisé médicalement: ses graines produisent une huile balsamique. C'est une espèce spontanée, répandue sur les côtes tropicales de l'Afrique à la Polynésie. Signalée à Malé et N. Mahlos par W. & G., et à Malé et Kuda Bandos par Fosberg.

Combretaceae

Quisqualis indica L.

Malé; rare, cette belle liane aux grappes de fleurs roses et rouges est cultivée pour l'ornementation *(L.-C. Stutz 76)*. Introduite, cultivée en Asie tropicale. Signalée pour la première fois aux Maldives.

Terminalia catappa L.

Nom vernaculaire: Midili.

Bandos; occasionnel à l'intérieur de l'île et parmi les arbres sub-littoraux *(L.-C. Stutz 51)*. Le badamier produit un fruit dont l'amande "country almond" est comestible et consommée par les Maldiviens. C'est une espèce spontanée, commune sur les côtes tropicales. Signalée par W. & G. à Malé, Kolumadulu, Goifurfehendu, Suvadiva, Addu, et à Malé par Fosberg.

Compositae

Emilia sonchifolia (L.) DC.

Nom vernaculaire: Hirikulla.

Bandos; fréquent parmi les herbacées croissant sur les espaces sableux de l'île *(L.-C. Stutz 79)*. Selon Willis, il fut introduit par le vent ou peut-être par l'homme. C'est une espèce commune sous les tropiques africains et asiatiques. Signalé dans tout le sud de l'archipel par W. & G., et à Malé par Fosberg.

Launaea sarmentosa (Willd.) Alston

Nom vernaculaire: Kulafila.

Thulaagiri; fréquent sur le littoral *(L.-C. Stutz 80)*. Bandos; sur sol sableux. Cette herbacée rampante est utilisée comme légume et comme condiment dans la cuisine maldivienne. Spontanée, c'est une espèce répandue sur les côtes indo-pacifiques. Signalée à Malé, Goifurfehendu et N. Mahlos par W. & G., et à Malé par Fosberg sous le nom *Launaea pinnatifida* Cass.

Melanthera biflora (L.) Wild.

Nom vernaculaire: Mirihi.

Thulaagiri; fréquent, grimpant sur des arbustes littoraux *(L.-C. Stutz 81)*. Bandos; grimpe sur des arbustes littoraux ou forme des fourrés denses derrière ceux-ci. Les Maldiviens consomment les feuilles très odorantes de cette plante. Spontanée, c'est une plante des plages indo-pacifiques. Signalée dans tout l'archipel par W. & G., et à Malé par Fosberg, mais sous le synonyme *Wedelia biflora* (L.) DC. ex Wight.

Convolvulaceae

Ipomoea turpethum R. Br.

Nom vernaculaire: Kurifila.

Bandos; sauvage parmi les herbacées sub-littorales, peu fréquent *(L.-C. Stutz 95)*. Cette ipomée est une liane connue sous le nom "turbith"; cultivée et sauvage dans tout l'Ancien Monde tropical. Peut-être introduite pour l'ornementation. Signalée à Malé par W. & G.

Cucurbitaceae

Luffa acutangula Roxb.

Nom vernaculaire: Tora.

Malé; très abondante, cultivée dans les jardins et autour des maisons, cette espèce est une des seules plantes ornant les habitations du sud de l'île, où le sol est très salé et alcalin *(L.-C. Stutz 44)*. Elle fournit un fruit apprécié dans certains curries. Probablement introduite, c'est une plante couramment cultivée dans les régions tropicales. Sur la base d'un fragment, W. & G. ont indiqué *Luffa aegyptica* Mill., une espèce voisine cultivée à Minikoi, mais qui n'est pas présente à Malé. Première mention de cette espèce aux Maldives.

Trichosanthes cucumerina L.

Nom vernaculaire: Chichanda.

Malé; abondant, cultivé autour des maisons, surtout au sud de l'île *(L.-C. Stutz 43)*. Son fruit est comestible et consommé avec le curry.

Espèce asiatique, introduite pour la culture, elle est répandue en Asie et en Australie tropicale. Signalée à N. Mahlos et Addu par W. & G.

Euphorbiaceae

Acalypha wilkesiana Muell. Arg. var. **hoffmanii** f. hort.

Malé *(L-C. Stutz 50).*

Acalypha wilkesiana var. **macafeana** f. hort.

Ces arbustes très décoratifs sont cultivés dans quelques jardins. Introduits pour l'ornementation et comme plantes de serre. Signalés à Malé par Fosberg comme *Acalypha amentacea* vars.

Codiaeum variegatum (L.) Blume

Nom vernaculaire: Domphai baguitsa.

Malé; de nombreuses variétés de cette espèce sont cultivées dans les jardins et les parcs. Ces arbustes très répandus ont été introduits dans un but ornemental. Signalé à Malé par Fosberg.

Euphorbia thymifolia L.

Thulaagiri; répandu sur l'île *(L-C. Stutz 47).* Bandos; fréquent sur sol sableux. Cette herbacée rampante est commune dans les régions tropicales. Elle a peut-être été introduite involontairement par l'homme ou bien par des oiseaux de mer. Signalée à Kolumadulu par W. & G.

Euphorbia tirucalli L.

Bandos; cet arbuste est abondant à l'état sauvage dans la partie centrale de l'île *(L.-C. Stutz 90).* Le "milk bush" est cultivé comme arbuste ornemental dans toutes les régions chaudes. Signalée pour la première fois aux Maldives.

Phyllanthus amarus Schum. & Thonn.

Thulaagiri; occasionnel *(L.-C. Stutz 49).* Bandos; fréquent sur sol sableux. C'est une herbe commune dans le monde tropical. Introduite

involontairement ou par des oiseaux. Signalée par W. & G. à Malé, Goifurfehendu et Kolumadulu, et à Malé par Fosberg.

Phyllanthus maderapatensis L.

Nom vernaculaire: Meia limbo.

Thulaagiri et Bandos; occasionnel *(L.-C. Stutz 48)*. Même répartition et introduction que pour l'espèce précédente. Signalée par W. & G. à Malé, Goifurfehendu et Kolumadulu, et à Malé par Fosberg.

Goodeniaceae

Scaevola frutescens (Miller) K. Krause

Nom vernaculaire: Magu.

Thulaagiri; très abondant sur le littoral avec *Tournefortia*, et à l'intérieur parmi les autres arbustes *(L.-C. Stutz 75)*. Bandos; très abondant sur le littoral, seul ou avec *Pemphis* et *Suriana*. Malé; quelquefois. C'est, comme l'indiquent W. & G., l'arbuste le plus commun des îles. Son bois est utilisé surtout comme combustible. Signalé dans tout l'archipel par W. & G. sous le nom *Scaevola koenigii* Vahl, et à Malé par Fosberg sous le nom *Scaevola sericea* Vahl.

Hernandiaceae

Hernandia nymphiifolia (C. Presl) Kubitzki

Nom vernaculaire: Kandu, Maskandu.

Bandos; commun à l'intérieur de l'île *(L.-C. Stutz 45)*. Thulaagiri; un spécimen. Malé; assez rare. Les pêcheurs tirent de cet arbre des fibres qu'ils utilisent dans la fabrication de câbles, de lignes et de voiles. Le bois du tronc est aussi employé pour diverses constructions. Espèce spontanée, répandue sur les côtes de l'Afrique au Pacifique. Signalée à Malé, Goifurfehendu, S. Mahlos et Kolumadulu par W. & G. sous le nom *Hernandia peltata* Meissner. Fosberg l'indique à Malé et Kuda Bandos, mais en l'attribuant à *Hernandia* sonora L., une espèce voisine de *nymphiifolia*.

Lauraceae

Cassytha filiformis L.

Nom vernaculaire: Vela-buli.

Thulaagiri et Bandos; parasite fréquent des arbustes littoraux tels que *Scaevola, Guettarda* et *Tournefortia (L.-C. Stutz 77).* A probablement été introduit par la mer ou par les oiseaux qui consomment ses fruits. C'est une plante pantropicale. Signalée par W. & G. dans tout l'archipel, et à Malé et Kuda Bandos par Fosberg.

Leguminosae-Papilionoideae

Canavalia catharica Thouars

Bandos; quelques exemplaires grimpant sur des arbustes littoraux *(L.-C. Stutz 3).* Espèce commune des côtes asiatiques (SAUER, 1964). W. & G. ont indiqué la présence de *Canavalia lineata* DC., une espèce proche de *C. catharica.* Signalée pour la première fois aux Maldives, cette plante a déjà été observée à Diego Garcia dans l'archipel de Chagos (FOSBERG & BULLOCK, 1971).

Clitoria ternatea L.

Malé; parfois cultivée dans les jardins *(L.-C. Stutz 1).* Le "butterfly pea" est une belle espèce de papilionacée volubile, souvent cultivée sous les tropiques pour ses qualités ornementales. Introduite pour la culture. Signalée par W. & G. à Goifurfehendu.

Sesbania grandiflora Poiret

Malé; quelques exemplaires sont cultivés pour l'ornementation *(L.-C. Stutz 4).* Introduit, communément cultivé en Asie tropicale. Déjà signalé à Minikoi et aux Laccadives par W. & G.; c'est la première mention de cette espèce aux Maldives.

Vigna marina (Burman) Merr.

Bandos; quelques spécimens grimpant sur des arbustes littoraux *(L.-C. Stutz 2).* Espèce littorale pantropicale. Signalée à Kolumadulu par W. & G. sous le nom *Vigna lutea* A. Gray.

Leguminosae-Caesalpinioideae

Bauhinia purpurea L.

Malé; cultivé dans les jardins et devant les maisons *(L.-C. Stutz 6)*. Cet arbre aux grandes fleurs roses et pourpres, qui rappellent celles de l'arbre aux orchidées de Hong Kong, est courant bien que récemment introduit. Cultivé en Asie tropicale comme arbre d'ornement. Signalé pour la première fois aux Maldives.

Caesalpina pulcherrima Sw.

Nom vernaculaire: Fatangu.

Malé; fréquemment cultivé dans les parcs et les jardins pour l'ornementation *(L.-C. Stutz)*. Introduit, le "peacock flower" est un bel arbuste très répandu et apprécié dans les pays tropicaux pour ses qualités ornementales. Signalé à Malé par W. & G.

Cassia fistula L.

Malé; deux exemplaires dans toute l'île *(L.-C. Stutz 9)*. Ces arbres sont cultivés pour l'élégance de leurs grappes de fleurs jaunes et l'ombre qu'ils offrent. Introduite, cette espèce est courante aux Indes et à Sri Lanka. Elle appartient à la pharmacopée indienne et ses vertus médicinales l'a font connaître sous le nom "purging cassia". Première mention de cette espèce aux Maldives.

Cassia glauca Lam.

Nom vernaculaire: Rana-ura.

Malé; arbuste fréquemment cultivé dans un but ornemental *(L.-C. Stutz 8)*. Cette plante, répandue dans le sud-est asiatique jusqu'en Polynésie et en Australie, a probablement été introduite pour la culture. Signalée à Malé par W. & G. sous le nom *Cassia glauca* var. *suffruticosa* Koenig et par Fosberg sous le nom *Cassia surratensis* Burm. f.

Cassia sophera L.

Nom vernaculaire: Rana-rua.

Bandos: sauvage sur l'île, rare *(L.-C. Stutz 10)*. Spontanée ou introduite? C'est une plante cosmopolite tropicale. Signalée à Malé, Goifurfehendu, Kolumadulu, Addu et Savadiva par W. & G.

Peltophorum pterocarpum (DC.) Backer ex K. Heyne

Malé; plusieurs exemplaires sont cultivés dans les parcs et les jardins officiels pour l'ombre et l'ornementation *(L.-C. Stutz 11)*. Introduite, cette espèce asiatique est répandue dans les régions tropicales. Signalée à Malé par Fosberg.

Poinciana regia Bojer

Nom vernaculaire: Kandi-toli.

Malé; de nombreux flamboyants sont cultivés à Malé *(L.-C. Stutz 5)*. Leur effet décoratif est particulièrement remarquable; ils sont également appréciés pour leur ombrage. C'est une espèce introduite, cultivée dans toute les régions tropicales. Signalée à Malé par W. & G. et par Fosberg sous le nom *Delonix regia* (Bojer) Raf.

Senna spectabilis (DC.) var. **excelsa** (Schrader) Irwin & Barneby

Malé; rare, cultivé *(L.-C. Stutz 102)*. Récemment introduit. Signalé pour la première fois aux Maldives.

Leguminosae-Mimosoideae

Acacia farnesiana (L.) Willd.

Nom vernaculaire: Bés-gobili.

Malé; rare, il est cultivé pour l'ornementation et l'agrément de ses fleurs parfumées *(L.-C. Stutz 12)*. Le "cassie flower" est un arbre que J. C. Willis considère comme spontané, introduit par la mer. C'est une espèce très cultivée dans les régions tropicales à méditerranéennes. Signalée par W. & G. à Malé, Kolumadulu et Goifurfehendu.

Albizzia lebbek (L.) Benth.

Nom vernaculaire: Riitikas.

Bandos; un seul spécimen planté sur l'île *(L.-C. Stutz 13)*. Introduit; cultivé en Asie et Afrique tropicales. Signalé à Malé par Fosberg.

Samanea saman (Jacq.) Merr.

Malé; plusieurs exemplaires sont cultivés dans les parcs *(L.-C. Stutz 14)*. Ce sont parmi les plus grands arbres de l'île. Introduit; le "rain tree" est commun dans les régions tropicales. Signalé à Malé par Fosberg.

Lythraceae

Lagerstroemia indica L.

Malé; fréquent, cultivé autour des maisons pour l'ornementation *(L.-C. Stutz 73)*. Le "Indian lilac" est un arbuste réputé sous les tropiques asiatiques, où il est largement cultivé dans les parcs et les jardins. Signalé à Malé par Fosberg.

Pemphis acidula Forster

Nom vernaculaire: Kuredi.

Thulaagiri; espèce littorale commune *(L.-C. Stutz 74)*. Bandos; sur le littoral, avec *Suriana maritima,* mais jamais plus à l'intérieur de l'île. Cet arbuste fournit aux Maldiviens du bois de feu. Spontané, introduit par la mer, il est, selon J. C. Willis, le premier ligneux à coloniser un récif après son emmergence. C'est une espèce côtière de tout l'Indo-Pacifique. Signalée sur toutes les îles par W. & G., et à Malé et Kuda Bandos par Fosberg. Elle n'est actuellement plus représentée à Malé.

Malpighiaceae

Galphimia glauca Cav.

Malé; rare, cultivé dans quelques parcs et jardins officiels pour l'ornementation *(L.-C. Stutz 46)*. Introduite récemment, cette plante est cultivée sous les tropiques. Première mention de cette espèce aux Maldives.

Malvaceae

Abutilon indicum (L.) Sweet

Nom vernaculaire: Ma-bula.

Malé; commun, spontané ou parfois planté autour des maisons *(L.-C. STUTZ 28)*. L'usage local de cette plante est dû à sa réputation de fortifiant. Cette espèce est commune sous les tropiques soit en culture, soit à l'état sauvage. Elle fait partie des espèces qui ont peut-être été introduites involontairement. Signalé par W. & G. à Malé et Goifurfehendu, et par Fosberg à Malé et Kuda Bandos.

Hibiscus rosa-sinensis L. var. **regius maximus** f. hort. et var. **plenus** f. hort.

Malé; très abondante, la rose de Chine est cultivée dans les parcs, les jardins et autour des maisons, dans la partie nord de l'île. Aujourd'hui très répandue, cette espèce compte de nombreux cultivars ornementaux. Signalée par W. & G. à S. Nilandu, et par Fosberg à Malé sous la désignation "ornemental hybrids".

Hibiscus schizopetalus Hook. f.

Malé; la lanterne japonaise est une espèce très décorative, cultivée dans quelques jardins *(L.-C. Stutz 30)*. Récemment introduite, elle est cultivée dans les régions tropicales. Signalée pour la première fois aux Maldives.

Hibiscus tiliaceus L.

Nom vernaculaire: Diga.

Malé; très abondant autour des maisons pour l'ombrage qu'il procure *(L.-C. Stutz 29)*. Il est le seul ligneux à croître convenablement dans la partie sud de l'île (sol très salé et alcalin). A Bandos, il est abondant, mêlé à d'autres espèces sub-littorales. Le tronc fournit des fibres utilisées dans la fabrication de cordages, de lignes de pêche et de voiles. Spontanée, c'est une espèce cosmopolite des côtes tropicales. Signalée par W. & G. à travers tout l'archipel, et à Malé par Fosberg.

Thespesia populnea (L.) Sol. ex Correa

Nom vernaculaire: Hirundu.

Malé; le "tulip tree" est fréquent autour des habitations *(L.-C. Stutz 31)*. A Bandos, il est mêlé à *Hibiscus tiliaceus*, mais il est en moins grand nombre que ce dernier. Son bois fibreux est utilisé de la même manière par les Maldiviens que celui de l'espèce précédente. Spontanée, c'est une espèce côtière pantropicale. Signalée dans tout l'archipel par W. & G., et à Malé par Fosberg.

Moraceae

Artocarpus altilis (Parkinson) Fosb.

Nom vernaculaire: Bambukeo.

Malé; l'arbre à pain est commun et figure parmi les plus grands arbres de l'île. Bandos; quelques spécimens récemment plantés. Outre son fruit qui est une précieuse source d'hydrates de carbone, l'arbre à pain fournit une résine servant à calfater les bateaux, du bois pour diverses constructions et des fibres employées parfois par les pêcheurs. Espèce introduite, largement cultivée sous les tropiques. Signalée par W. & G. à Malé, S. Mahlos, N. Mahlos et Goifurfehendu sous le nom *Artocarpus incisa* L. f.

Artocarpus heterophylla Lam.

Nom vernaculaire: Sakkeyo.

Malé; seul un spécimen fut observé, cultivé. Arbre rare, mais dont le fruit est bien connu de la population. Introduit, le jaquier est largement cultivé sous les tropiques. Signalé à Malé par W. & G. sous le nom *Artocarpus integrifolia* L. f.

Moringaceae

Moringa oleifera Lam.

Nom vernaculaire: Morunga, Muranga.

Malé; fréquent *(L.-C. Stutz 27).* Bandos; quelques spécimens plantés. Le "horse-radish tree" est cultivé dans les jardins et autour des maisons. Les graines, le fruit et les feuilles de cet arbuste oléagineux sont utilisés dans la préparation de certains curries. les fleurs, très parfumées, sont aussi consommées. Introduite, cette espèce est très cultivée en Asie tropicale. Signalée à Malé par W. & G. sous le nom *Moringa pterygosperma* Gaertner, et à Malé par Fosberg.

Myrtaceae

Syzygium jambos (L.) Alston

Nom vernaculaire: Jamborool.

Malé; le pommier rose n'est pas rare, il est cultivé autour des maisons car ses fruits blancs et parfumés sont recherchés. Introduit et communément cultivé dans les régions tropicales. Signalé par W. & G. à Malé et Addu sous le nom *Eugenia jambos* L.

Syzygium malaccenses (L.) Merr. & Perry

Nom vernaculaire: Jambu.

Malé; le jambosier de Malaca se rencontre parfois autour des maisons. Il est cultivé pour ses fruits comestibles de couleur rouge. Introduit, cultivé dans toutes les régions tropicales. Signalé à Malé et Addu par W. & G. sous le nom *Eugenia malaccensis* L.

Nyctaginaceae

Bougainvillea × spectoglabra f. hort.

Malé; dans les parcs *(L.-C. Stutz 40).* Les bougainvillées cultivées à Malé et à Bandos pour l'ornementation sont des cultivars de la lignée des hybrides de *Bougainvillea spectabilis* Willd. × *Bougainvillea glabra* Choisy, cette lignée est désignée par le nom *Bougainvillea × spectoglabra* f. hort. (MENNINGER, 1970). Les bougainvillées sont cultivées dans toutes les régions chaudes. Ce sont peut-être celles que signalent, à Malé, W. & G. et Fosberg comme *Bougainvillea spectabilis* Willd.

Mirabilis jalapa L.

Nom vernaculaire: Asuraffole-re (variété rouge) et Asuraffole-hudu (variété blanche).

Malé; très souvent cultivée dans les parcs, les jardins et devant les maisons *(L.-C. Stutz 41).* Cette espèce, appelée communément "Marvel of Peru", fut introduite il y a longtemps, car Pyrard de Laval la signalait en 1607 (remarque de J.-C. Willis). Elle est cultivée dans toutes les régions tropicales à tempérées. Signalée à Malé par W. & G. et par Fosberg.

Oleaceae

Jasminum auriculatum Vahl

Nom vernaculaire: Kudima.

Malé; parfois cultivé dans les jardins *(L.-C. Stutz 32)*. Comme tous les jasmins, il a été introduit pour la culture. Répandu sous les tropiques. Signalé à Malé par W. & G.

Jasminum azoricum L.

Nom vernaculaire: Gulénuran.

Malé; communément cultivé dans les jardins et autour des maisons *(L.-C. Stutz 33)*. Le jasmin des Açores est maintenant répandu dans les régions chaudes de l'Ancien et du Nouveau Monde. Signalé à Malé par Fosberg.

Jasminum officinale f. **grandiflorum** (L.) Kobuski

Nom vernaculaire: Wanduma, Huwanduma.

Malé; c'est le jasmin le plus cultivé, dans les parcs, les jardins et autour des mosquées *(L.-C. Stutz 34)*. Les fleurs sont employées dans la préparation d'un parfum à base d'huile de coco qui est utilisé avant la prière. Ce jasmin est célèbre et universellement cultivé depuis des siècles. On le connaît sous les noms: jasmin italien, jasmin espagnol, jasmin royal, entre autres. En Europe, il est la source de l'essence de jasmin et cultivé en conséquence dans les régions méditerranéennes. Signalé par W. & G. à Malé, S. Mahlos, Goifurfehendu et Kolumadulu, et à Malé par Fosberg.

Jasminum multiflorum (Burm. f.) Andrews

Malé; rare, cultivé dans quelques parcs *(L.-C. Stutz 35)*. Il est cultivé dans les régions chaudes. Signalé pour la première fois aux Maldives.

Jasminum sambac Aiton

Nom vernaculaire: Irudema.

Malé; parfois, cultivé dans les jardins *(L.-C. Stutz 36)*. Le jasmin arabe est une espèce largement cultivée dans les pays tropicaux. Signalée par W. & G. à Malé, S. Malos, Haddumati, Goifurfehendu, Kolumadulu et Addu.

Nyctanthes arbor-tristis L.

Malé; un seul exemplaire, cultivé à Sultan Park *(L.-C. Stutz 37)*. Le "sad tree" est répandu en Extrême-Orient surtout en culture. Ses

fleurs ne s'ouvrent que la nuit et dégagent un parfum d'encens qui le différencie bien des jasmins. En outre, les fleurs, dont le tube de la corolle est orangé, sont parfois employées pour remplacer le safran (aux Indes). Signalé pour la première fois aux Maldives.

Oxalidaceae

Averrhoa bilimbi L.

Nom vernaculaire: Bilimagu.

Malé; communément cultivé autour des maisons pour ses fruits comestibles *(L.-C. Stutz 54)*. Le "cucumber tree" est un arbre introduit dont les fruits acidulés sont estimés dans de nombreuses cuisines asiatiques, il est largement répandu sous les tropiques. Signalé à Malé par W. & G. et par Fosberg.

Averrhoa carambola L.

Nom vernaculaire: Kamaraga.

Malé; fréquemment cultivé autour des habitations pour ses fruits *(L.-C. Stutz 55)*. Le carambolier est un arbre qui ressemble au précédent. Ses fruits, acides et juteux, sont très recherchés et consommés dans de nombreuses préparations locales. Même répartition que pour l'espèce précédente. Signalé à Malé par W. & G.

Passifloraceae

Passiflora suberosa L.

Nom vernaculaire: Rangu (?).

Thulaagiri; très fréquent sur le sol et quelques arbres du centre de l'île *(L.-C. Stutz 95)*. Bandos; très abondant, cette plante est une liane qui forme avec *Phyla nodiflora* (Verbenaceae) la totalité de la couverture herbacée du centre de l'île. Elle ne grimpe jamais très haut, généralement sur des souches de cocotiers abattus. Cette liane qui est effectivement très commune sur ces deux îles, n'a pas été observée à Malé. *Passiflora suberosa* est une espèce native d'Amérique tropicale, aujourd'jui répandue dans l'Ancien Monde (KILLIP, 1938). Son introduction est soit un fait humain involontaire, soit dûe aux oiseaux consommateurs de ses fruits. A Aldabra et dans les îles voisines, il a effectivement été observé une dispersion de cette passiflore par certaines espèces d'oiseaux (FOSBERG & RENVOIZE, 1980). Toutefois, cette plante, qui est présente dans

l'archipel de Chagos (WILLIS & GARDINER, 1901; FOSBERG & BULLOCK, 1971), a aussi bien pu être introduite par la mer. Première mention de cette espèce aux Maldives.

Piperaceae

Piper betle L.

Nom vernaculaire: Bili.

Malé; cette liane est fréquemment cultivée. On la rencontre sur le tronc de divers arbres fruitiers, en particulier ceux des cocotiers et des aréquiers. Les feuilles, connues dans toute l'Asie sous le nom de bétel, sont consommées plusieurs fois par jour en même temps que des fragments de noix d'arec (voir *Areca catechu* sous Palmae). Introduit par les premiers habitants des îles, le bétel est cultivé dans toute l'Asie tropicale. Signalé dans tous les atolls par W. & G., et à Malé par Fosberg.

Polygonaceae

Antinogon leptopus H. & A.

Malé; fréquemment cultivé pour l'ornementation *(L.-C. Stutz 72).* C'est une belle plante volubile originaire d'Amérique tropicale et connue sous les noms "coral vine" et "corallita", en raison de la profusion de fleurs roses qu'elle porte. Introduite; cultivée dans les pays tropicaux. Signalée à Malé par W. & G. et par Fosberg.

Punicaceae

Punica granatum L.

Nom vernaculaire: Annaru.

Malé; le grenadier est abondamment cultivé autour des maisons pour ses fruits fort appréciés. Introduit pour la culture, commun dans toutes les régions tropicales à méditerranéennes. Signalé par W. & G. à Malé, S. Mahlos, N. Mahlos et Kolumadulu, et par Fosberg à Malé.

Rhamnaceae

Zizyphus jujuba Lam.

Nom vernaculaire: Kunaru, Konara.

Malé; fréquemment cultivé autour des maisons pour ses fruits *(L.-C. Stutz 52)*. Le jujubier produit des fruits appelés en anglais "stone-apple". Introduit, très probablement pour la culture, le jujubier est une plante médicinale réputée en Extrême-Orient (jujube), qualité qui n'est pas utilisée aux Maldives. Signalée à Malé, Goifurfehendu et Kolumadulu par W. & G., et à Malé par Fosberg.

Rubiaceae

Guettarda speciosa L.

Nom vernaculaire: Uni.

Thulaagiri; fréquent parmi les arbustes sub-littoraux *(L.-C. Stutz 56)*. Bandos; fréquent dans la partie sub-littorale et occasionnel à l'intérieur de l'île. Malé; quelquefois. Les fleurs sont utilisées pour préparer une eaux parfumée traditionnellement employée dans la médecine locale. Spontanée, c'est une espèce côtière pantropicale. Signalée dans tout l'archipel par W. & G., et à Malé par Fosberg.

Hamelia patens Jacq.

Malé; quelquefois, cultivée pour l'ornementation *(L.-C. Stutz 57)*. C'est une espèce introduite pour la culture, commune dans les régions chaudes. Signalé à Malé par W. & G.

Ixora coccinea L.

Malé; quelquefois, cultivé dans les jardins pour l'ornementation *(L.-C. Stutz 94)*. C'est un arbuste souvent cultivé sous les tropiques pour ses qualités décoratives. Introduit récemment, il était cependant déjà présent aux Laccadives et à Minikoi au début du siècle (W. & G.). Signalé pour la première fois aux Maldives.

Ixora finlaysoniana Wall.

Malé; quelquefois cultivé dans les jardins pour son ornementation *(L.-C. Stutz 58)*. Introduit, cultivé sous les tropiques. Première mention de cette espèce aux Maldives.

Ixora lutea Hutch.

Malé; rare, cultivé dans quelques parcs pour sa valeur ornementale *(L.-C. Stutz 59)*. Introduit, originaire des Indes, cultivé sous les tropiques. Première mention de cette espèce aux Maldives.

Morinda citrifolia L.

Nom vernaculaire: Ahi.

Thulaagiri; commun parmi les arbustes en retrait de la plage *(L.-C. Stutz 60)*. Bandos; fréquent dans la partie sub-littorale et à l'intérieur de l'île. Malé; quelquefois. Cet arbuste produit un fruit qui est parfois consommé. En outre, il est source d'une teinture textile rouge que les Maldiviens préparent à partir des racines mélangées à du jus de citron. Espèce spontanée, commune sur les côtes d'Asie et d'Australie tropicales. Signalée par W. & G. à Malé, Goifurfehendu, Kolumadulu et S. Mahlos, et à Malé et Kuda Bandos par Fosberg.

Mussaenda erythrophylla Schum. & Thonn.

Malé; quelquefois, cultivé pour l'ornementation *(L.-C. Stutz 61)*. Introduit, cet arbuste est cultivé sous les tropiques pour son effet décoratif. Première mention de cette espèce aux Maldives.

Rutaceae

Murraya exotica L.

Malé; fréquent, cultivé pour l'ornementation *(L.-C. Stutz 91)*. Introduit, cet arbuste est connu dans les régions tropicales asiatiques. C'est la première mention de cette espèce aux Maldives.

Murraya koenigii Spreng.

Nom vernaculaire: Hikundi.

Malé; cultivé autour de chaque habitation *(L.-C. Stutz 92)*. Cette plante est un des condiments de base de la cuisine maldivienne. On utilise les feuilles hâchées dans les curries et autres préparations. Très commun en Asie tropicale, le "curry leaf" a été introduit pour la culture. Signalé à Malé par W. & G.

Triphasia trifolia (Burman) P. Wilson

Nom vernaculaire: Kudalimbo.

Malé; assez souvent cultivé dans les jardins, cet arbuste est à la fois ornemental et fruitier *(L.-C. Stutz 93)*. Connu sous les noms "chinese lime" et "lime berry", il est le seul représentant des Aurantiées à pouvoir croître aisément sur un sol aussi salé que celui des Maldives (SWINGLE *in* BAILEY, 1927). Introduit pour la culture; répandu sous les tropiques, cultivé ou bien naturalisé. Signalé dans tout l'archipel par W. & G. sous le nom *Triphasia trifoliata* DC.

Sapotaceae

Mimusops elengi L.

Nom vernaculaire: Munima.

Malé; peu représenté, c'est un arbre cultivé dont on consomme les fleurs. Le bois du tronc s'emploie dans diverses constructions. Peut-être introduit pour la culture. Souvent cultivé aux Indes et en Indonésie, où ses vertus médicinales sont employées. Signalé à Malé par W. & G.

Scrophulariaceae

Russelia coccinea (L.) Wettst.

Malé; rare, cultivé dans quelques jardins pour l'ornementation *(L.-C. Stutz 83).* C'est une plante cultivée dans toutes les régions tropicales. Première mention de cette espèce aux Maldives.

Russelia juncea Zucc.

Malé; rare, cultivé dans quelques parcs pour l'ornementation *(L.-C. Stutz 84).* Cette espèce se distingue de la précédente par ses longues tiges flexibles et retombantes. Cultivée sous les tropiques. Première mention de cette espèce aux Maldives.

Simarubaceae

Suriana maritima L.

Nom vernaculaire: Halaveli.

Thulaagiri; fréquent sur la plage, mais jamais plus à l'intérieur de l'île *(L.-C. Stutz 53).* Bandos; même situation. Spontané, c'est un arbuste littoral pantropical. Signalé à Malé et Goifurfehendu par W. & G., et à Malé par Fosberg; il n'est actuellement plus représenté à Malé.

Solanaceae

Cestrum nocturnum L.

Nom vernaculaire: Hashnuhana.

Malé; abondamment cultivé dans les parcs, les jardins et autour des maisons pour l'ornementation *(L.-C. Stutz 96).* Introduit, le "queen of the night" est répandu sous les tropiques, spontané ou cultivé. Signalé pour la première fois aux Maldives.

Solanum torvum Sweet

Malé; autour de quelques maisons *(L.-C. Stutz 82)*. Introduit, le "wild tomato" est une plante répandue en Amérique et en Asie tropicales, cultivée ou naturalisée. Déjà signalée à Minikoi (W. & G.), c'est la première mention de cette espèce aux Maldives.

Tiliaceae

Muntingia calabura L.

Nom vernaculaire: Jaam.

Bandos; trois spécimens plantés *(L.-C. Stutz 39)*. Malé; fréquemment cultivé dans les jardins et autour des maisons pour ses fruits. Introduit, répandu dans les régions tropicales. Signalé à Malé par Fosberg.

Turneraceae

Turnera ulmifolia L. var. **angustifolia** Urb.

Thulaagiri et Bandos; naturalisé et particulièrement abondant sur ces deux îles *(L.-C. Stutz 42)*. Malé; cultivé dans quelques parcs. Introduite, c'est une plante ornementale pantropicale qui se rencontre fréquemment à l'état sauvage. Il s'agit plutôt de la variété *angustifolia* et non de la variété *elegans* indiquée par Fosberg.

Verbeneceae

Clerodendrum paniculatum L.

Malé; souvent cultivé dans les jardins pour l'ornementation *(L.-C. Stutz 65)*. Introduite récemment, cette belle plante est appelée "pagoda flower" en raison de l'étagement particulier de ses grappes de fleurs rouges. Première mention de cette espèce aux Maldives.

Clerodendrum × speciosum Teijsn. & Binn.

Malé; cultivé dans quelques jardins *(L.-C. Stutz 66)*. C'est un hybride ornemental réputé pour le bel effet de ses grappes de fleurs rouges au calice rose. Première mention de cette espèce aux Maldives.

Duranta repens L.

Malé; très fréquent, cultivé dans les jardins autour des maisons et en bordure des parcs *(L.-C. Stutz 67)*. Cette plante, introduite récemment, est très cultivée dans les régions chaudes pour ses qualités ornementales. Signalée pour la première fois aux Maldives.

Lantana camara L.

Malé; cultivé pour l'ornementation dans les parcs et jardins officiels. Ce petit arbuste aux fleurs multicolores est très répandu dans toutes les régions chaudes. C'est une espèce que Willis suppose avoir été introduite par des oiseaux. Signalée par W. & G. dans tout l'archipel comme *Lantana mixta* L.

Petrea volubilis L.

Malé; quelquefois, cultivé dans les parcs et les jardins pour l'ornementation *(L.-C. Stutz 68)*. Cette belle liane, très cultivée sous les tropiques, est extrêmement appréciée pour ses grappes de fleurs au calice étoilé bleu-pâle. Première mention de cette espèce aux Maldives.

Phyla nodiflora (L.) Greene

Nom vernaculaire: Hunigodifila.

Bandos; couvre entièrement la partie centrale de l'île *(L.-C. Stutz 69)*. Malé; abondant dans quelques jardins très ombragés. Cette plante est utilisée dans la médecine locale. Espèce spontanée, probablement introduite par des oiseaux; pantropicale. Signalée à Malé, Addu et Kolumadulu par W. & G. et à Malé par Fosberg, sous le nom *Lippia nodiflora* L.

Premna obtusifolia R. Br.

Nom vernaculaire: Dakanda.

Bandos; occasionnel parmi les arbustes de l'intérieur de l'île et de la bande sub-littorale *(L.-C. Stutz 70)*. Malé; peu fréquent. Le bois sert à diverses constructions. Cet arbre produit des grappes de petites baies violettes, d'où son nom de bois sureau dans les îles africaines (FOSBERG & RENVOIZE, 1980). Ces baies sont consommées par certains oiseaux, ce qui laisse deviner le mode de propagation de cette espèce commune des côtes de l'Afrique au Pacifique. Signalée par W. & G. à N. Mahlos, Goifurfehendu et Suvadiva, sous le nom *Premna integrifolia* L. Signalé à Malé par Fosberg.

Stachitarpheta jamaicensis Vahl

Nom vernaculaire: Malembu.

Malé; quelquefois, cultivé dans certains jardins et parcs pour l'ornementation *(L.-C. Stutz 71)*. La verveine bleue des îles africaines est une plante native d'Amérique du Sud, aujourd'hui pantropicale. Signalée à Malé par W. & G. et par Fosberg.

REMERCIEMENTS

L'auteur remercie vivement M. Ali Shafeeg du Ministère de l'agriculture de la République des Maldives pour sa précieuse collaboration ainsi que Hervé M. Burdet et Rodolphe Spichiger des Conservatoire et Jardin botaniques de Genève pour leur aide et leurs conseils.

RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES

BAILEY, L. H. (1927). *The standard Cyclopedia of horticulture,* ed. 2. MacMillan, London.

DUPUIS, J. (1974). Les Maldives. *Les Cahiers d'Outre-Mer* 27: 5-21.

FOSBERG, F. R. (1949). Atoll vegetation and salinity. *Pacific Sci.* 3: 89-92.

– (1957). The Maldives islands, Indian Ocean. *Atoll Res. Bull.:* 58.

– & A.A. BULLOCK (1971). List of Diego Garcia, Vascular plants. *Atoll Res. Bull.* 149: 143-160.

– & S. A. RENVOIZE (1980). The Flora of Aldabra and neighbouring islands. *Kew Bull. Add. Series:* 7.

KILLIP, E. P. (1938). The American species of Passifloraceae. *Publ. Field Mus. Hist. Nat., Bot. Ser.:* 19.

MACMILLAN, H. F. (1936). *Tropical planting and gardening with special reference to Ceylon.* MacMillan, London.

MENNINGER, E. (1970). *Flowering Vines of the World.* Hearthside Press, New York.

SAUER, J. (1964). Revision of Canavalia. *Brittonia* 16: 106-181.

WILLIS, J. C. & J. S. GARDINER (1901). The botany of the Maldives islands. *Ann. Bot. Gard. Peradeniya* 1: 45-164.

Adresse de l'auteur: Conservatoire botanique de la Ville de Genève, Case postale 60, CH-1292 Chambésy/GE.